

BUDA-PESTA  
24 Octombrie st. v.  
5 Noembrie st. n.

Va esfi duminec'a.  
Redact.: strad'a Havas nr. 1.

Nr. 43.

ANULU XII.  
1876.

Pretiulu pe unu anu 10 fl.  
Pe  $\frac{1}{2}$  de anu 5 fl.; pe  $\frac{1}{4}$  de  
anu 2 fl. 70 cr.  
Pentru Romani'a 2 galbeni.

## Pregatiri la infintiarea unui teatru nationalu.

(S'a ceditu in adunarea din Lugosiu a Societății pentru fondu de teatru român.)

(Fine.)

Norulu nu este asiá de desu, incâtu sè  
nu se véda prin elu putinu azuru.\*\*)

„Mioriti'a“ nu stà singura in literatur'a  
nóstra poporală. „Mesterulu Manoli“ si altele  
a facutu dimpreuna cu ea o caletoria prin tòte  
literaturele natiuniloru civilisate. Acésta  
admirabila de frumósa traditiune a storsu lacri-  
mele tuturorou popórelorou straine.

Ce frumseti, ce imagini poetice!

Nu se pote intipui unu tipetu mai inflo-  
ratoriu, esprimatu cu mai multa arte, decâtu  
alu sociei lui Manoli, pe care barbatulu ei —  
orbitu de o credintia desíerta — o ingrópa de  
víua in zidulu manastirii.

Par că s'ar audi unu clopotielu, care in  
mijloculu noptii furtunóse destépta pe sateni,  
anunciandu-li unu pericolu mare :

— Manoli, Manoli,  
Mestere Manoli,  
Zidulu reu me stringe,  
Peptulu mi se frange,  
Puiusioru-mi plange,  
Viéti'a mi se stinge!...

Anim'a ni incéta a palpitá . . . Sangele ni

se inchéga in veni . . . Ne cutremuràmu . . .  
Grozavu!

Unde e poetulu care a zugravitu mai cum-  
plitu unu tablou cá si acest'a!?

Poesi'a nóstra poporală are o multime de  
eroi mai mici si mai mari. Numai despre Novacesci se canta unu numeru mare de balade,  
incâtu adunate tòte aceste la olalta, din ele  
s'ar puté compune o epopea poporală, precum  
— se afirma că — s'a compusu si „Iliad'a“ lui  
Homer din fragmentele creatiuniloru Musei po-  
porale.

Intr'un'a din aceste Gruia lui Novacu se  
descrie astu-felu :

Nici nu-i năltu, dar nici nu-i grosu,  
Cum e omulu mai frumosu;  
Dar voiniculu e ososu,  
Cum te prinde, cum pici josu.  
E cam negru, roscovanu,  
Cugeti că-i unu capitanu.  
Si se uita pe sub gene,  
Lumea de elu cătu se teme :  
De trei palmi e latu in frunte,  
Si nu pré vorbesce multe ;  
Pe din susu de gurisióra  
Are mandre musecióre,  
Si din siele in calcâie  
In calciune de anglia ;

\*) Traducere de N. N. Nenovici, in „Romanulu“,  
de la 7 aug. 1876.

D'are in clabetiu o pétra,  
De ajunge tiéra 'ntréga. \*)

Ér despre lupt'a lui Gruia si Novacu cu turcii aceea-si balada canta astu-felu :

— Gruis, Gruia, fetulu meu,  
Uita-te la tatalu teu,  
Si prepade turculeti,  
Cà nu-su vrednici nici de-unu pretiu!  
Tu la margini tine-te,  
Si la mijlocu lasa-me . . .  
Gruia stă intr'unu picioru,  
Taia turci că la bujoru;  
Pan' stă bine p'amendóue,  
A taiatu o suta 'n dóue;  
Candu se radiemá 'n calcâie,  
Turcii zacu si peste-o mia.  
Novacu merge rotogolu,  
Culca turcii totu ocolu . . .  
Intr'unu céusu si jumetate  
Nu avea pe cine bate . . . \*\*)

Atât'a despre Novacesci, càci nu este scopulu nostru de asta-data sè analisàmu aceste figure eroice ale poesiei nòstre poporale.

Dar apoi ceialalti viteji ! Iorgovanu „bratiu de buzduganu,” — Erculeanu „capitanu Rîmleanu,” — Paunasiulu Codriloru, — Grue Grozovanu, — Riscogelu, — Petru Vitézulu, — Marcu, — Radu, — Tuduru, si ceialalti nenumerati anonimi, — dimpreuna cu haiducii Bujoru, Darie, Pintea si altii.

Toti sunt câte o figura poporala, reprezentandu fia-care unu cercu de idei, o viézia particularia, o lume separata.

Poporulu nostru inse nu canta numai pe ómenii sei. Elu esprima prin cantece si simtimentele stirnite intr'insulu de catra ómenii altoru némuri. Va sè dica, Romanulu canta pe toti ómenii cu cari vine in atingere.

Déca aceia i-a facutu vr'unu bine, elu si-traduce bucuria in cantece vesele; ér déca aceia l'au impilatu, elu si-vérsa amaraciunea sufletului seu in doine triste.

Este unu ce caracteristicu pentru ingenuu poeticu alu poporului nostru, cà pe candu de es. poporulu ungurescu nu posede nici o balada despre vitejii sei, poporulu nostru canta si acumna niste balade despre câti-va regi unguresci.\*\*\*)

Ér de cumva voimu sè scimu cum iubesce poporulu nostru si sè cunóscemu limb'a amorului seu, n'avemu decâtu sè cetimu doinele, romantiele si baladele lui de amoru.

Din cele multe sè cetimu numai „Cuculu

si turturic'a,” acestu dialogu plinu de frumuseti intre doi inamorati. Turturic'a dice cului, cà l'ar iubí, dar se teme de mam'a lui, deci lu-svatuesce sè-i deie pace, càci la din contra se va preface o azimióra; inse cuculu i respunde, cà atunce si elu se va face unu vatarelui si va scôte azimior'a din focu. Turturica continuéza, cà ea s'a preface o tresti'a 'n balta; cuculu respunde, cà elu inca se va face unu ciobanasiu doinasiu, si va scôte tresti'a din balta, sè-si faca unu fluerasiu. In urma apoi turturic'a i spune, cà se va face o icóna in biserică; cuculu apoi i respunde prin aceste cuvinte inaurite de o poesía gingasia:

Ori cum te-i preface,  
Totu nu ti-oiu dà pace,  
Cà si eu m'oiu face :  
Unu micu dascalasiu  
La celu santu locasiu,  
Si pe la icóne  
Voiu duce poclöne,  
Si m'oiu inchiná,  
Si le-oiu sarutá,  
De luni, care pica,  
Pana dumincu.  
Ér candu te-oiu zarí,  
Astu-felu ti-oiu graí :  
Santa iconica,  
Fà-te paserica,  
Cá sè ne iubimu,  
Sè ne dragostimu,  
La nouri, la sóre,  
In frundi la recôre,  
La stele la luna,  
In veci impreuna! . . . \*)

Si de la limb'a iubirii sè trecemu la acele fintie cari stirnescu amorulu, la femei.

Éta cum ni se zugravesce farmeculu feimiloru, impressiunea loru a supra animei barbatesci:

Graiulu dulce de muiere  
Vérsa 'n sufletu mangaiere,  
Si-i dà omului putere,  
Cá sè faca totu pe vrere. \*\*)

Este dara unu ce naturalu, cà poesi'a nòstra poporala are o multime de figure femeiesci, care de care mai frumósa si mai admirabila.

Aice gasimu pe „Iléna Braileana,” care -- aducêndu scire fratelui seu, cà turcii voru taiá capulu ei, de cumva dinsulu nu va incetá d'a-i omorí, dice acestuia urmatóriele cuvinte:

Las' sè-mi taie capulu meu,  
Tu sè scapi poporulu teu! \*\*\*)

\*—\*\*) Marienescu, Balade t. I.

\*\*\*) Marienescu : Balade I. II.

\*\*) Marienescu.

Cuvinte sublime! Demne de a fi scrise cu litere de auru in istori'a ori carei natiuni.

O adeverata eroina antica!

Dar mai intelnimu si alte figure femeiesci.

Éta „Ilónca!“ Intocmai cá strabun'a ei de odinióra, in locu de suferí o péta pe onórea ei, prefere a se omorí. Acésta Lucretia moderna, ajunsa in prinsóre turcésca, canta astufelu:

Decâtu sótia turciloru,  
Mai curendu unu petriloru,  
Sè fiu hrana pesciloru !\*)

Si sari in valurile Dunarii.

Dar éta si alta figura femeiesca! „Fét'a banului din Hatieg,“ o drama moderna, in care materialismulu jóca rolulu conducatoriu!

Séu „Iléna din Ardealu,“ acestu modelu de iubire conjugala. Si altele multe.

Si in sfirsitu, sè amintescu óre de principal'a creatiune de tipu femeiescu alu poesiei nóstre poporale? Cine nu cunósce acea gingasia, farmecatória si minunata fintia, care se numesce Iléna Cosindéna!?

Ea este o dina cu Peru auríu si cu privire farmecatória. E atâtu de frumósa, incâtu in sôre poti priví, dar in fati'a ei ba; paserile o intimpina in cale cu melodíile loru cele mai frumóse, florile se culca in drumulu ei, spre a-i serví cá covóre, balaurii se imbländiescu la vederea ei si se pitulescu, si fiii tuturor imperatiloru vreu s'o aiba de sociá.

Comórele ei sunt nenumerate. Are trei feliuri de imbracaminte: unulu cá ceriulu cu lun'a si cu stelele; altulu cá campulu cu florile; si alu treile cá marea cu valurile sale aurite de radiele sôrelui.

A dice, cá o femeia este asiá de frumósa cá si Iléna Cosindéna, insémna cá ea e rupta din sôre, adeca e fintia cerésca. \*\*)

Acésta e Iléna Cosindéna!

Nici unu poetu din lume n'a inzestratu inca nici o fintia femeiesca cu niste frumuseti atâtu de admirabile.

Éta aventulu poesiei poporale romane!

Dar ceea ce cunóscemu noi pan'acuma din acésta poesía, este numai o parte din marea bogatia spirituala, ce poporulu nostru posede in acésta privintia.

Semne invederate, fragmente gasite pan'acuma dovedescu, cá acésta poesía e o mina inca plina de bogati nevediute, si cá — prin

urmare — lucrările nóstre intreprinse aru fi incoronate cu successulu celu mai stralucit.)

Si de cumva vomu intórce luarea nóstra a minte in alta parte, spre ramulu celalaltu alu poesiei poporale romane, — de cumva vomu considerá pros'a poporala, manifestata prin povesti, vomu vedé cá pe acestu terenu avemu sè adunàmu comóre si mai multe, căci numerulu povestiloru nóstre cunoscute pan'acuma e fórtă micu.

Si ce bogatia mare cuprindu aceste! Inca Schiller a esclamatu: „Dati-mi povesci poporale si istoriore cavaleresci, si din ele voi compune istori'a unei natiuni!“

Povestile poporului nostru au o importantia fórtă mare. In ele gasim multe espli-catiuni fórtă pretiose pentru mitologi'a \*\*) si istori'a nóstra. Ele revérsa o lumina feerica a supra vietii poporului nostru.

Afara de minunile fabulóse, cá si palatele de cristalu, cladite pe munti de diamantu, arborii cari ajungu pana la nori, in alu caroru vîrfuri se afla cuiburi de dine, paserile cari aducu sicre de pe lumea cealalta, balaurii cari rapescu fetele de crai, podurile de argintu, merii de auru cari produc mere de rubinu si in cari canta paserele de diamantu etc. — mai gasim aice mere de auru, cari aruncate spre pamant, se facu palaturi imperatesci, — furce de argintu, cari torcu de sine, — pétr'a santei mercuri, peri'a santei joi si stergur'a santei vineri: daruite tóte unui Fetu-frumosu, de cumva balaurii l'aru amenintiá Pétr'a aruncata inaintea balauriloru se face o stanca innalta, care ajunge pana la ceriu, — peri'a o padure désa, prin care nici ventulu nu strabate, — si stergur'a o mare: balaurulu trebuie sè macine stanc'a, sè taie padurea si sè beie marea, cá sè póta ajunge la Fetu-frumosu. \*\*\*)

Éta ce fondu mare de tablouri feerice!

Dar apoi datinele poporului nostru! In privinti'a acést'a érasi putemu sè dicem, că putine némuri potu sè rivaliseze cu noi. Dati-

\*) Mai pe largu despre poesi'a poporala romana vedi studiile nóstre: „Romanulu in poesi'a sa.“ in „Familia“ 1869 numérulu 32, 33, 34 si „Cantecele haiducesci“ in aceea-si foia, anulu 1870 nr. 33, 34, 35, — apoi discursulu meu de receptiune in societatea Kisfaludyana, (A román népköltészetről) publicatu in tom. VII alu analelorui acelei societáti, — si in sfirsitu studiului dlu dr. Gr. Silasi: „Romanulu in poesi'a sa poporala“, publicatu in „Familia“ 1876, nr. 35, 36, 37.

\*\*) Vedi mai multi articoli in asta materia in „Familia“ de dlu Marienescu.

\*\*\*) Alesandri.

\*) Marienescu.

\*\*) Alessandri.

nele poporului nostra sunt istoria nostra. Aceste scumpe suveniri, toté ni rechiamă în memoria pe anticii Români, pe strabunii nostri. Fia-care din ele e câte unu margaritaru fórte pretiosu.\*)

Si totusi, cătu de putine cunoscemu noi inca din aceste. Cele mai multe zacu si acuma ascunse in sinulu poporului, cá si margelele in fundulu mării.

Si in urma portulu! Acestu portu popularu pitorescu, adeveratu capu de opera alu femeii romane din poporu! Ce sè dicu despre elu, cum sè-lu apretiuiescu?!

Dar l'au descrisu altii de multu! L'au admirat strainii. Mic'a colectiune de portu românescu in espositiunea universală din Viena a atrasu admiratiunea lumiei civilisate. Diuariile straine au publicat elogiuri despre elu. Barbatii cei mai competinti i-au acordatu medali'a de onore, cea mai innalta distinciune ce s'a datu la acea espositiune.

Si music'a!

Dulcea, mólea si melodiós'a nostra musica poporală!

Ce este ea?

Unu suspinu nadusit ualu animei strivite de dureri! Unu tipetu de suferintie secularie! Unu echo in care se topesc frémetulu misterosu alu padurilor tainice, susurulu sfasitoriu alu riurilor plangatórie, si canteculu mangaiosu alu paserilor ce-si alina perderea prin melodii intime.

Unde e Romanulu, pe care nu l'ar petrun-de acésta musica isvorita din anima? Accentele ei ni imbeata sufletulu. Acordurile sale gelnice ne cufunda in marea durerilor, ochii ni se umplu de lacrime, si plangemu dimpreuna; ér melodíile ei mai vesele ni innaltia spiritulu la ceriuri, privim cu multiamire lumea, suntemu veseli, fericiti, si suridemu.

Si totusi ce amu facutu noi pentru conservarea si innaltarea acestei musice? Unde sunt colectiunile nostre de melodii poporale? Unde incercările nostre de cultivarea acestei musice? Unde operele romane intemeiate pe acestu fondu originalu?

Nu-su. Nu avemu nimica, pentru că amu uitatu sè facemu ceva si in acésta privintia.

Dar acésta uitare produce pagube mari. In fia-care anu pierde câte una din melodíile nostre. Sufletulu civilisatiunii moderne sterge originalitatea. Ér cele ce mai remanu, ni le ra-

\*) Vedi opulu lui Bojinca : „Anticile romane“ si opulu lui Teodorescu : „Incercați critice.“

pescu altii; le prelucra, si dicu, că sunt ale loru si se mandrescu cu ele.

Nu este asiá bine, domnelor si domnilor! Trebuie sè ne apucàmu de lucru, pana ce inca nu e tardiu; sè adunàmu si sè publicàmu toté accentele musicei nostre poporale, caci toté la olalta si aceste forméza o mare comóra nationala.

Si acuma permiteti-mi sè revinu la scopu disertatiunii mele!

Am dîsu, că de odata cu crearea unui fondu materialu, sè adunàmu si fondulu spiritualu.

Am indegetat terenurile unde se afla materialulu pentru fondulu spiritualu.

Nu-mi remane dara decât sè facu apel la toti membrii singuratici ai acestei Societăti, si in generalu catra toti fiili natiunii nostre, cá fia-care sè-si dea concursulu seu la adunarea acestui fondu!

Sè culegemu si sè publicàmu totu ce privesce istoria viéti'a, poesi'a, datinele, mitolog'a, portulu si music'a nostra!

Adunate toté aceste materialuri, adeca avendu intregu fondulu spiritualu, autorii nostri dramatici voru puté sè lucre mai usioru, si astu-felu timpulu vomu puté avé unu reper-toriu.

Éta ceea ce gândescu eu că putem, ma trebue sè si facemu inca de acumă!

Terenulu nostru de activitate e deschis. La lucru dar!

Iosif Vulcan .

### Deminéti'a anului 1640.\*)

— Dedicata junei societăti „Arborosa.“ —

In lupta cumplita

Cu „Nóptea“ ndracita . . .

— Ce ne-a fostu cuprinsu . . .

Si cu-asa urgia . . .

\*) Acésta poesia ni s'a tramisu cu urmatóri'a epistola :

Viena in 22 oct. 1876.

Onorata Redactiune!

Ocupandu-me in specialu cu studiulu literaturei romane me incantara fórte unele fenomene din ea; asié de es. maretii pasu nationalu alu contimpurénilor Domni romani „Vasiliu Lupulu si Mateiu Basarabu“, cari convocare, in contielegere cu mitropolitulu „Varlaanu“, la an. 1640 unu sinodu generalu, si decretare scóterea „limbei si culturei slavo-bulgare“ din scól'a, biseric'a si administratiunea romana! — Acestu pasu nationalu mi-a inspirat alaturat'a poesia, pe care am onore a o pune la dispositiunea dv. scl.

Ionu Bumbacu.

Ne tienea 'n sclavía . . .  
 — „Diu'a“ a invinsu !“

Nóptea fuge . . . sbóra  
 Cu gré'u-a-si povóra,  
 — „Cu negru-si vestmentu !“  
 „Slavic'a cultura, . . .“  
 „Lung'a sa tortura, . . .“  
 — „O ducu la mormentu !“

In urm'a-i 'nalbesce, . . .  
 „Sóre“ se ivesce, . . .  
 — „Sóre romanescu !“  
 Radie luminóse, . . .

„Nóua transformare :  
 Diua . . . mandrulu sóre“ . . .  
 — „Ce voru insemná ?“

„Vr'o nóua 'ncercare . . .  
 Nóua subjugare . . .  
 — „Vre unu nou paganu ?“  
 Of! spune-mi Trajane !  
 Spune-mi Nasdravane ! . . .  
 — „Cine mi-i stapanu ? !“

„In acea dí mare . . .  
 Dí de cununare“ . . .  
 — Óre ce-ai juratu ?“



Gimnasiulu romanu din Beiusiu.

Dulci . . . si caldurióse, . . .  
 — „Diu'a ni-o vestescu !“

Codrulu inverdiesce . . .  
 Valea infloresce . . .  
 — „Mórtdea s'a respinsu !“  
 Dunarea . . . Carpatii . . .  
 Barsa . . . si Galatii . . .  
 — „Hor'a au intinsu !“

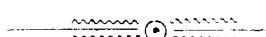
„Daci'a“ uimita . . .  
 Privesce . . . palpita . . .  
 — Prinde-a se 'ntrebá :  
 „Míe, numai míe . . .

Purure 'nvecié“ . . .  
 — „Mi te-ai inchinatu !“

Da 'n „a diecea véra“ . . .  
 In „a diecea séra“ . . .  
 — „M'ai si „parasitu“ !“  
 Ai purcesu in cale . . .  
 Pe murgu-ti calare . . .  
 — „Si n'ai mai vinitu ! !“

Viena in 22 oct. 1876.

Ionu Bumbacu.



## VULTURII BOSFORULUI.

— Romanu de RAOULU NAVERY. —  
(Urmăre.)

„E bine, acestu atacu, din care pote nici unul nu va reveni, pe voi trebue să ve afle în sîrul d'antâi. Dumnedieu scie, cătu ve iubescu! Eu mi-am fundat tóta fericirea, sperant'a si superbi'a pe voi. Tóte se urnescu de-oata.

„Nu vi dicu: „Mergeti, voi veti veni invingitori...“ ci vi dicu: „Remasu bunu, ve voi revede colo susu!“ Presint'a vóstra va insuflati pe ultimii aperatori ai nostri; voi veti cadé in ordulu primu că princi si ostasi binecuventati de man'a pontificelui; si istori'a, care inregistra faptele mari, va pune pe un'a dintre paginile sale aceste cuvinte: „Fiii imperatului Davidu se ingropara sub ruinele fumante a capitalei loru.“

— Arme! arme! — repetau adolescentii.

Iléna trecu prin sala indreptandu-si pasii spre unu armariu.

— Éta spad'a lui Andronicu, sabi'a lui Basiliu II-le, pumnalul lui Isacu Angerulu si dôue sabii rosite de sangele lui Othmanu. Aceste arme sunt sante de invingeri si eu sciu inainte, că voi nu le veti predá.

Iléna si-puse budiele pe lamenile damascene, apoi le dadu fiilor sei.

Suspinele Annei si ale lui Georgiu se indoira.

— Remasu bunu! — disera de odata princii aruncandu-se in bratiele maicei loru.

Dinsii se duceau indata a se bate că barbati; in acestu momentu erau inca copii si cercau ultim'a sarutare.

— Remasu bunu! — repetă Iléna; cum puteti crede, că voi lasá să mergeți singuri!...

— Cum asié? voiti...

— A ve insoci; mórtea trebue să ne ajunga la olalta.

— Ba nu! Ba nu! — strigara princii de odata, nici odata ne vomu invoi la acést'a.

— Óre, acum antâia-data sustine o femeia unu assediul? N'a aperatu óre Irina Didynoticulu? Veniti, vomu să murim pe murii Trapesuntei!

Anna se redică plangêndu:

— Nu me parasiti! — dise dins'a; pentru Dumnedieu nu ve departati de mine!

— Voiesci dôra să ni urmedi? — intrebă Ilén'a.

Gréti'a grózei percurse trupulu princesei.

— Nu, tu nu vei puté suportá asemene spectacole.

Iléna dadu unu semnu antâiului servitoriu de palatiu si, unu momentu mai tardiu, intră imperatulu Davidu, galfedu, sperdutu si clatinandu-se, in sala, in care Iléna acoperita de unu velu mare stă dreptu in mijloculu fiilor sei.

— Dreptu este dara, ce mi-se dadu de scire? — intrebă Davidu fipsindu-si ochii rositi de lacrimi spre grup'a princilor tineri; voi conduceți acesti copii la mórte sigura, voi, mam'a loru?...

— Eu, mam'a loru, eu i conduce pe muri; eu, suveran'a loru, i invetiu datorint'a!

— Datorint'a e acum, de a se supune pedepsei

ceresci. Trapesunt'a e perduta; dins'a si va ave sfirsitul ca Constantinopolea.

— Se pote, — responde Iléna, că Domnulu mi-a rezervat acést'a umilire; inse in Byzantiu Constantin alu XII-le se batu pana in ultimulu seu momentu spre a-si aperă cetatea de depradare si bisericile de profanare... Ranitu, murindu, inca se batea si invigatoriul celu pucinu nu s'a pututu serví de elu la triumfulu seu.

Davidu prinse manele imperatesei in manile sale tremurande.

— Asculta, — dise elu; — chiar in palatiul acest'a inca este o fintia, care me acusa si me condamna; acést'a fintia e Alexa, fiul lui Ioanu Kalo, orfanulu, a caruia diadema o-am furat... la cauta la dinsulu in afundimea acestei feresti; dinsulu vede flot'a lui Mahmudu cu o bucuria selbateca; elu se pare a nu acceptă inamici, ci resbunatori...

— Tacere! — dise Iléna; — copiii v'aru puté audî si eu nu voi, că să incete de a ve respectá.

In acestu momentu strabatù prin feresti o lumina mare si rosia.

— Unu supurbiu alu cetății arde! — eschiamă Iléna. Veniti fiilor meu!

— La arme! la muri! Mai bine murim, decât să ne dàmu! Conducatori! strigau nenumerate voci in apropierea palatiului.

— Aveti drigia de fic'a-vi si de celu mai micu dintie fiii nostri, dise Iléna lui Davidu.

Inse princés'a Anna incopciandu cu bratiele grumadii maicei sale, repeta:

— Me temu! nu me parasí!

— Nu de mórte trebue a se teme, dise Iléna, de temutu e intrarea lui Mahometu intre murii nostri... de temutu sunt privirile sale la facia ta virginala... si rusinea predării, care va aruncă crescinele in spuri catiunea haremului.

Iléna parvenise a desface manile incestate ale Annei, candu éca se deschide usi'a salci si pe ea intra Sar'a, Ouzoun-Hassan, El-Scheriff si Panagi'a, — care se tineau pucinu mai innapoi de grup'a stapanilor ei.

— Veniti a murí cu noi? intrebă Iléna de princi.

Inse innainte de a puté responde El-Scharif si Hassan, princés'a Sar'a dise cu o vóce tremuranda:

— Eu vinu cu conditiunile lui Mahometu...

— Refusat-le! dise cu superbia Iléna.

— Cari sunt aceste conditiuni? intrebă imperatulu.

— Veti abdice de tunulu Trapesuntei.

— Si pentr'acestu pretiu?...

— Pentr'acestu pretiu sultanulu va crucia ceteatea.

Imperatulu observă o tacere torturatória. Dôue partide formă acum famil'a:

Iléna cu fiii sei voi lupta pana la mórte; Ann'a, Sar'a si ai ei doriau, că imperatulu să primésca detronarea. In fine Davidu intorcându-si capulu d'ala-ture si ne'dresnindu a sustiené privirea plina de reprobațiuni a muierii sale si durerea muta a fiilor sei, response:

— Primescu... Hassan va da de scire sultanului, din óra acést'a Davidu Comnenu incéta să domnesca in Trapesunt'a.

Pausa profunda domniá in sala dupa-ce suverandu a primitu pocalulu de umilire. S'ar'a se apro-

pia de elu; dins'a de si nu-i apropiá in fundulu ani-me fapt'a, totusi lu-compatimiá si cá sora, se grabiá a-i aliná caint'a.

Fiii Ilenei nu se departara de maic'a-loru si privindu la armele date loru de dins'a, la aceste arme nefolositorie, de cari a-se serví nu li iertá descuragiulu tatalui loru, le rupsera in genunchi si arumcara bucatile la pamantu.

El-Scheriff se apropiá de Ann'a, care plangeá.

— Véra, i dise dinsulu, eu ascundiu dela prim'a mea caletoria in Trapesunt'a unu secretu, pe care a-vi-lu descooperí mi-dà curagiul marirea nefericirii vóstre. Capulu unoru provincie abié civilitate, locuindu mai multu in corturi, decâtu in palatiu, cum a-siu fi indresnitu eu sè dicu ficei lui Davidu Comnenu: Toti soci'a vietii mele! Inse acum tóte vi lipsescu deodata . . .

„Imperatulu de eri nu e decâtu unu princi esilatu; mane voi insa-ve veti rataci si veti si proscrisa.. Atunci veniti sub cortulu de lana, unde veti remané libera, onorata! Refugiti in mediloculu ordelor mele de turcomani unde veti fi mai bine servita, decâtu ati fostu in lucsurióele locasiuri ale grecilor degenerati.... Eu mi voiu considerá de scopu alu esistintiei mele, sè ve facu a uitá nefericirile vóstre... Imperat'i'a e ceva mai de diosu decâtu fericirea animei.. Delicatéti'a si iubirea mea va nevoi sè uitate de desastrele, ce ve atingu, si veti gata cu aceea, că veti iubí din anima pe acel'a, care nu iubesce pe nimene afara de voi . . .

— El-Scheriff, respuñse Anna surprinsa si emotiunata, cuvintele vóstre me reanimă si me mangaia in durerea mea... Me credeam perduta; vedeam înaintea mea ruina si mórté... Acuma sentiescu, că nu e perduto inca nimica, si că eu voiu avé puterea si voi'a de a mai traí . . .

— Pentru mine? intrebă El-Scheriff.

— Pentru voi! respuñse princés'a dandu man'a junelui.

Panagi'a, care si-legase privirea ardietória de grup'a for'nata de princés'a si verulu ei, vediendu, că Anna trece de la escesulu durerii la o liniste nesperata si observandu gestulu ei plin de promisiune si solenitate, cu care se parea a-si pune destinulu seu in manile fiului lui Ouzoun-Hassan, murmură:

— I-lipsiá curagiulu de a muri... dins'a nu va avé energi'a trebuincioasa spre a puté traí libera!

Si candu Anna se departá la cáttra maica sa, Panagi'a apropiandu-se de june, i-si opti la urechia:

— Precum sbóra paserea ne'ntielépta innaintea sagetii venatoriului, asié a grabitu anim'a ta inaintea amorului... Tu ai vediutu fi'a Comneniloru si, fusi orbitu... dar n'ai nici cugetatu de a-i probá anim'a...

— Asié dara, că e frumósa, Panagia?

— Da, frumósa la privire; flóre prin farmecu si frumsetia... dar slabă la anima, ca o gazella... Amorului nobilu si ardiendu alu lui El-Scheriff i ar convení o anima nedependenta si tare... Tu ai sacrificá anim'a si sangele teu acestei grece fricóse; dins'a ti-ar preferí óre-care dintre grumadiarii ei...

— Tu o uresci, Panagia...

— Ba, respuñse tiner'a féta; inse, femeia cá dinsa, eu sentiescu, că a-siu iubí altmintre... Princés'a de sange cá dins'a, eu n'asuu face, ce face ea... Dins'a

ti-inspira unu sentiemantu escluviu; éta-me gata a o serví, pentru-că sum sclav'a ta.

— A mea?

— Adeca sclav'a maicei tale... Dins'a a fostu buna catra serac'a féta cumperata in têrgu... Dins'a me tienù la sine si me ajută a-mi cultivá talentele si donurile primeite de la Dumnedieu si famili'a mea.. Eu i-sum multu datória si nu me voiu crede a fi acutata, pana ce nu voiu platí acést'a datoria incredint-atei alese de tine.

— Ah! Panagia! cum sè-ti multiamescu?

— Vei cugetá mai tardiu la multiamire... In acést'a óra Dumnedieu vede isvorulu cugetului meu si acést'a mi-e destulu.

O óra mai tardiu, Ouzoun-Hassan se intórse la palatu, prevenindu cu câte-va minute sultanului Mahometu.

Invingatoriulu nu era insocitu decâtu numai de cátii-va pasie; de laturea sa era Georgiu de Messena fiulu lui Georgiu Susietai si nepotulu lui Math'a Cantacuzenu. Presinti'a acestui-a impresioná durerosu famili'a detronisata. Georgiu, urmarindu exemplulu lasiu alu tatane-seu imbratiasiase islamismulu spre a-si mantuí capulu.

Mahometu dovediá Sarei si Ilenei mare respectu. Virtutea impunea acestui subjugatoriu si dinsulu sciá generós'a tienetu a imperatesei de la originea acestui resboiu, pe care dins'a l'a respinsu cá imprudentu, dar pe care dins'a l'ar fi continuatu spre a manuí onórea consociului seu.

Mahometu repetă conditiunea cea d'antâia, anunçata deja mai nainte de Sara: Supunendu-se Davidu, cetatea va fi crutiata. Imperatulu si ai sei se voru puté imbarcá intr'un'a dintre náile lui Mahmud si a pluti spre Serea, cetate vecina Adrianopolei, un'a dintre fostele capitale europene si locu favoritu de petrecere alu lui Amuratu.

Acum vediù Mahometu pe celu mai tineru dintre ffiil lui Davidu, pe care lu-apropiase maica-sa de ea, si atragandu-lu catra sine lu-intrebă :

— Cum te numesci?

— Georgiu, — respuñse imperatés'a incercandu-se a retrage pe junele princi.

— Nume de bunu auguru! — adause Mahomet. Mi-veti lasá mie acestu copilu; Georgiu Suchetai se va insarciná sè-lu crésca si sè-lu invetie la artea resboiu lui.

— Celu pucinu dóra nu va fi elu acel'a, care luna invetiá la credinti'a parintiloru sei, — replică Iléna cu expresiune de disprețiu.

— Eu lu-voiescu dreptu pagiu, — adause Mahometu. Cine va indresnì aici sè mi-lu refusé? . . .

Davidu conduse copilulu la Georgiu Suchetai, Iléna n'avú timpu decâtu numai a-i dice :

— Mai bine mori, decâtu sè apostedi cá si unchiu teu.

Mahometu, vatematu prin portarea Ilenei, o mesură cu o cautatura aspra, apoi, observandu pe princés'a Anna, care se ascunse dupa maica-sa, dise scurtu :

— Nu mi-atí presintatu princés'a . . . fetele creștine n'au datin'a de a-si ascunde fecicle . . .

Anna inaintă clatinindu-se si Mahometu statu orbitu de frumseti'a ei.

Dup'acea si-intórse privirea spre Davidu si adause cu véoce linguistória :

— Mi-se pareá mai nainte, că ve indoiti a crede simtieminteloru mele bune pentru voi... Este unu mijloc fórté usioru de a vi asecurá bunavoint'a mea: Adaugeti aliantice nóstre legăturile consangeniei san-te... dati-mi fiu'a vóstra Anna de consocia...

— Nici odata! Nici odata! — eschiamà Iléna.

— Indresniti a dice: nici odata! — reprimse Mahometu.

Uitati, că azabii mei sunt gat'a la asaltu si că la unu semnu Mahmudu va continua bombardamentulu?... Mane nu voiu mai cere pe Anna Comnéna de socia, ci voiu luá-o dreptu préda...

— Eu voiu fi omoritu-o mai nainte! — dise Iléna infiorata. Destulu din rusine si umiliatire; Davidu, mai buna e mórtea, decât o viétila misiea... feta si socia de imperatu, puté-me voiu eu resolví, a vedé pe celu mai micu dintre fiii mei a devení unu renegatu si pe fét'a mea a purtá o esistintia petata in mijloculu preferintielor rusinatórie din harem?... Ba! ba! vi lasu capital'a, patri'a... Me voiu duce seraca, proscrisa, copíii mi-voru remané... Voiti sè-mi rapiti si acestu ultimu bunu: Mi retragu consumtirea la predare, la ruina, si déca voiu espirá, acést'a se va intemplá celu pucinu in giurulu acelora, cari mi-datorescu credint'a animei si resuflarea pieptului loru!

— Veti fi servita dupa placu, — dise Mahometu rece.

In acelu momentu, candu sultanulu parasiá sa-pa, Anna scóse unu tipetu de spaimentu si cadiendu in genunchi inaintea invigetoriului strigă cu manile inclestate:

— Gratia! Gratia!

— Stapan, — dise Panagia retienendu pe El-Scheriff, — care erá gat'a sè apere pe Anna in contra slabitiunii sale proprie, mórtea in apropiarea ta e cea mai de pe urma binefacere, ce o acceptu...

Mahometu redicà pe princésa si prin unu soiu de generositate se parea a considerá slabitiunea tinerii fete de espressiune a iubirii princesei si fratescii...

— Scaparea a loru vostri e in maneile vóstre; vi voiu acceptá respunsulu pana mane.

Dupa departarea sultanului imperates'a si El-Scheriff rogara pe Anna de a refusá consumtimentulu seu la acést'a monstrósa aliantia.

— Eu ve voiu scapá in contra vóstra, — response dins'a.

— Ea voiesce sè traiésca! — eschiamà junele erumpendu-i durerea.

— Stapan! — dise Panagia, — sultanulu o doresce in serailulu seu, mai pucinu diu iubire decât din orgoliu... Fii liniscit, Anna ti-se va redá.

A trei'a di, famili'a imperatesca se imbarcă pe un'a dintre galerele lui Mahmudu. Anna si Georgiu, standu pe podu, si-intindeau bratiele catra parintele loru doboritu de durere, catra Iléna, care se rogá pri-vindu spre ceriu, si catra fratii loru, cari se intorceau spre a-si ascunde lacrimile.

## VII.

### Esilatii din Serea.

Pana ce fu cu putintia Ilenei de a vedé fintiele scumpe, pe cari le parasise pana ce ochii ei puteau destinge gradinile si muri Trapesuntei, apoi cupolele

si vîrfului minaretelor, imperatés'a remase standu pe acoperisiulu naiei. Inmobila, stringându catra sine pe pruncii tineri, cari erau pré'd'a unei dureri mute, din-s'a si-constrinse desperatiunea, ca sè nu ofere spectaclu marinilor lui Mahmudu. Inse, candu Trapesunt'a disparu de pe orisonu, candu liniá ceriului se uni cu cea albastra a mării, Iléna scobori in sub-acoperisii cu famili'a sa. Davidu nu indresniá a se apropiá de imperatés'a: simtiementulu slabitiunii de care daduse probe desastróse, lu-nimici; in fundulu animei sale elu se considerá nedemnu de consoci'a sa brava.

Esilatii desbarcara in Constantinopolea, aici repausara o di, pana-ce se pregatira lecticele si caii; trup'a de azabi insarcinati de a-i conduce in Serea dada apoi semnalulu de plecare. Pe Iléna nimicu nu o putù destrage din preocupatiunile sale crude; dar fiii ei, cu multu mai tineri, se mirau de frumsetiele tienutului. Trecêndu caravanulu prin Adrinopolea, acést'a a dôú'a capitala a imperatului bisantinu, principii si-esprimau parerea de reu, că nu li s'a destinat acést'a cetate de resiedintia. Inse Iléna preferia ceta-tea Serea, ascunsa cá unu oasuu, in Tracia, cetătii pompoze, care i-ar fi readusu a minte splendorea vietii sale trecute. Nu din orgoliu regretá nobil'a muiere tronulu, de pe care scobori din lasitatca consociului seu. Simtiementulu durerosu, care i-implea si torturá anim'a erá, că nu puteá, că odinióra, sè arete filorui sei pe Davidu demnu de respectulu si iubirea loru.

Éra cugetulu, că principii voru duce in esiliu o junétia nefolositória, in locu de a serví de exemplu copíiloru de regi; de mai alesu intrebarea, ce si o punea, ce sòrte va avé Ann'a la curtea din Constantinopolea si că ceva face din Georgiu, ultimulu si celu mai scumpu dintre fiii ei, tiranulu, care lu-tienea la curtea sa.

Sosindu in Serea esilatii fura condusi intr'o locuintia mare, nelocuita de multu din care fantasía cutarui pasia incercă óre-candu sè faca unu palatu. Gradinile ei erau mari, pline de flori, cari negrigite devenisera de diumetate selbatece, infrumusitate prin fontani, cari murmurau in nisce vase astupate de plante de apa. Palmeri, meri granati acoperiti de boboci de o rosiétila viua, rosari plini de rose impleau parterele. Chiliele casei, mobilate simplu, se deschideau intr'o curte, ce ocupá centrulu unei galerii.

Nici celu mai micu sgomotu nu petrundea din afara in acésta locuintia; lumin'a erá in abundantia; Iléna aflată, că dins'a e destula vietii sale, si, afectandu că reprinde voiositatea, ce erá fundamentulu caracterului ei, dins'a se plecă inaintea acestui stari noué de viétila.

Familiei imperatesci se acordá unu numeru nedeterminat de servitori, dar dins'a n'avea dreptulu de a-i alege, si fara indoiéla Mahometu si-avea spionii sei intre dinsii.

La aparintia, inse, familiei detronate i se lasă deplina libertate. Iléna, Davidu si principii jurasera, că nu voru parasi Serea, că nu voru incercá nimica spre a reprende Trapesunt'a si Mahometu contá la parol'a princiloru crestini si mai alesu la loialitatea imperatesei.

(Va urmá)

## Societatea pentru fondu de teatru romanu.

### Procesu verbalu.

Adunarea generala din Lugosiu, deschisa la 15 octombrie st. nou.

### Siedint'a II.

tinuta totu acolo, la 16 oct., in sal'a otelului „Regele Ungariei.“

Presiedintele, dlu dr. Alessandru Mocioni, ocupandu-si locul, deschide siedint'a la 10 óie inainte de miédia-di.

### IX.

Notarul ad hoc, dlu Ioanu Vladu ceteșce procesulu verbalu alu siedintiei de eri.

Dupa unele modificatiuni stilistice acela se autentica.

### X.

Dlu presiedinte presinta adunării o depesia de felicitare, de la dlu dr. G. Vuia, că presiedintele alu Societăti „Petru Maior“ din Budapesta, si unul din notari dà cetire acelei depesie.

Adunarea o intimpina cu placere; é: insa si depesi'a se alatura sub ./ acestui processu verbalu.

### XI.

Conformu ordinei de dì, dlu Ttu Hatieg, că raportorul comisiiunii, care s'a esnisu in siedint'a de eri pentru inscriere de membrii si primire de tacse si oferte, raportéza, că la acea comisiune au intrat ca taxe de la membrii noi si vechi, precum si că colecte, sum'a de una mia trei-dieci si o tu fl. 50 cr., si si o jumetate de losu „Premie-imprmutu r. ung.“ (Magyar kir. nyeremény-kölcsön), din anul 1870, — Seria 3242, nr. 23, in valóre nominalade 50 fl.

Adunarea ia actu, si decide a transpunе sum'a incassata la biuroului Scietatii. List'a membrilor contributori dimreuna cu tóte actele sale se alatura acestui rocesu verbalu sub ./.

### XII.

In legatura cu acestu raportu, secretariul Societăti, dlu Iosif Vulcanu, raportéza că tocmai in momentul de a pleca la acésta adunar a primitu de la dlu Iuliu Petricu, 44 fl. 40 cr., că istu din vîntul adunării din Resit'a, in alaturare o socota din partea lui Petricu, pe care o depune p més'a adunării.

Se ia actu. Éra socót'a aminta se alatura sub 3 ./.

### XIII.

Asemene, secretariul Societăti, dlu Iosif Vulcanu, raportéza, că sosindu la Lugosiu primitu o scrisore de la dlu cassariu alu Societăt Ioanu cav. de Puscariu, prin care dsa lu-inscintiéza dupa inchierarea raportului cassarialu a mai inssatu 12 fl. de la dlu Alessandru Vasilieviciu din Gransebesiu, că taxe restante de membru ordinariu pe an 1874—5.

Se ia actu, éra quit'a dlu cassiu se alatura acestui processu verbalu sub ./.

### XIV.

Conformu ordinei de di, raportulu omisiunii esmisse pentru esaminarea raportului cassaului, Rds. D. Gavrilu Popu, mai apoi D. Julianu incelescu, vine a raportá, că cercetandu cu de a memtulu ra-

tioiniulu cassariului, l'a gasit corectu, si propune a votá dlu cassariu multiamita si absulotoriu.

Adunarea primesce propunerea comisiunii.

Totu-odata, fiindu că in raportulu comitetului arangiatoriu din Resitia se afla unele pozitiuni neesacte, le verifica.

In urmarea acestora, la II nr. 5 ofertele din comu'a Cerova se statorescu numai cu 8 fl., — contribuirile Resitienilor se stabilescu cu 3 fl., — a celor din Sasca cu 3 fl., — si a celor din Jam cu 2 fl.

Ér relativ la acea pozitie a raportului facutu de comitetulu arangiatoriu din Resitia, prin care se dice, că la dlu Iuliu Petricu s'ar mai aflat 50 fl. pentru niste bilet de intrare, precum si o alta suma de 75 fl. primiti de la comun'a Zorlentiulu mare: adunarea — ascultandu deslucirea, dlu Iuliu Petricu — statoresce, că sum'a care s'a mai aflat la dsa este de totu numai 83 fl. 40 cr., din care inse detragéndu-se spesele in suma de 39 fl., ramane sum'a de 44 fl. 40 cr., pe care a si administrat'o comitetului centralu, si despre care dlu Secretariu tocmai acuma a raportat.

### XV.

In privint'a deslucirilor si autorisărilor cerute prin raportulu dlu cassariu, comisiunea propune, si

Adunarea, dupa óre si-cari desbateri primesce si decide urmatóiele:

1. Interesse dupa interesele decadinte ale membrilor restanti cu capitaluri nu se vor computa;

2. erogatele pentru procurarea sigilului si a stampilei se incuiintieza;

3. erogatele pentru spesele merunte referitorie la manipularea cassei asemene se incuiintieza;

4. propunerea dlu cassariu d'a se admite in principiu, că fondulu sè se elóce la mai multe institute de creditu, se primesce, de óra-ce aceea e in consonantia cu § 17 din statutele Societăti, — asemene se autoriséza, că successive sè póta procurá afara de alte efecte sigure si bine fructificatórie, si din acele papire garantate de statu, cari pe langa darea de percente anuale se sortiescu la loteria cu nimerituri principale; considerandu inse, că numerulu acestui soiu de harthfi este marginitu, cassariulu va puté cumperá nu numai câte una dintr'unu soiu ci si mai multe.

### XVI.

Raportorulu comisiunii pentru propuneri, dlu C. Radulescu, raportéza, că

1. comisiunea apróba procedur'a comitetului relativa la aprobatia statutelor modificate de catra adunarea generala din Resitia, si că prin urmare primesce acei trei §§ pretinsi de ministeriu a se pune in statutele Societăti, pe cari comitetulu i-a primitu cu conditiunea ulteriorei aprobatari din partea adunării generale.

Adunarea adópta in unanimitate parerea

comissiunii, si astu-felu statutele se votéza definitivu.

### XVII.

La intrebarea comitetului, déca voiesce adunarea sè se publice list'a membrilor cari n'au corespunsu deoblegamentulu loru, séu sè li se mai acórde unu terminu óre-care? — comissiunea propune, cá aceia sè se mai invite inca odata in modulu de pan' acuma, accordandu-le comitetulu unu terminu óre-care. Ér dupa ce acésta invitare ar remane fara resultat, comitetulu sè liquideze aceste pretensiuni, si in casuri unde deoblegamentulu s'ar basá pe acte recunoscute de lege, sè mijlocésca incassarea acelora pe calea legii; avendu a presintá conspectulu acestoru membrei la viitoria adunare generala.

Adunarea primesce acésta propunere; cu modificarea inse, cá invitarea sè se faca numai prin diuarie in forma colectiva.

### XVIII.

La intrebarea comitetului, déca obligatiunile private, cari nu satisfacu cerintele statutelor, sunt a se considerá prin exceptiune cá valabile sén a se retramite respectivilor? — comissiunea propune, cá acele obligatiuni sè nu se retramite, ci comitetulu sè caute a le inschimbá cu altele valabile.

Incătu pentru cei cu locuintia necunoscuta; comitetulu sè se informeze despre aceea; ér pentru membrii morti, sè se adresedie catra mostenitorii loru, pentru incassarea sumei deobligate.

In tóte aceste casuri sè se raporte la viitoria adunare generala.

Dupa o scurta desbatere se primesce.

### XIX.

Dupa acéste dlu presiedinte, in consonantia cu punctul 2, din raportulu cassariului pune la desbatere cestiunea de principiu, déca harthiile de valóre se potu primí cá taxe de membrii?

Dupa o discussiune scurta se decide, cá si harthiile de valóre, inca se potu primí cá taxe de membrii, de cumva acelle assiguréza Societătii 5% interesu anuale.

### XX.

In urmarea acesteia venindu necessitatea d'a modificar si respective, d'a amplificá statutele Societătii, dlu Iosifu Vulcanu propune, cá in § 4. lit. a) dupa cuvintele „séu in obligatiuni de statu“ — sè se puna urmatóriile cuvinte: „séu in harthii de valóre cari produc 5% anuale“, — remanendu testulu urmatoriu neschimbatu.

Modificarea si respectivu amplificarea propusa se primesce in unanimitate, si comitetulu se insarcinéza a o substerne la ministeriu pentru aprobare.

### XXI.

Dlu presiedinte propune, cá in considerarea spelsru de caletoria ale secretariului Societătii, dlu Iosifu Vulcanu, sè i se voteze o recompensa de o sută de florini.

Se primesce, si dlu cassariu se aviséza a-i platí acésta suma din cass'a Societătii.

### XXII.

Dupa acéste dlu presiedinte, aducéndu la cunoșcintia adunării, că cei trei ani, pe cari a fostu alesu comitetulu espira acuma, multiamesc in numele comitetului pentru increderea Societătii si depunendu mandatulu, invita adunarea, cá — conformu statutelor — sè aléga comitetulu pe viitorii trei ani.

Dupa acést'a dlu Titu Hatieg luanđu cuventulu, rostesce in numele adunării, deplina multiamire cu activitatea comitetului in cei trei ani espirati, — apoi propune si

adunarea aclama comitetulu nou in persoanele loru:

Presiedinte: dr. Alessandru Mocioni; v.-presiedinte: Iosifu Hosszu; cassarin: Ionu eav. de Puscariu; secretariu: Iosifu Vulcanu; membrii: V. Babesiu, Petru Mihali si Alessandru Romanu.

### XXIII.

Dlu presiedinte multiamindu pentru acésta incredere, declara in numele comitetului, că primesce alegerea.

Apoi, conformu ordinei lucrărilor, pune la desbatere locul si timpulu viitoriei adunări generale.

Se decide unanimu, cá viitoria adunare generala sè se tîna in orasulu Abrudu, in Transilvania; ér timpulu acelei adunări sè se defiga de catra comitetu in intielegere cu intelligint'a romana de acolo.

### XXIV.

In sensulu ordinei lucrărilor, dlu presiedinte propune sè se sléga o comissiune pentru verificarea processului verbalu alu siedintiei de adi.

Se primesce, si acésta comissiune se compune prin aclamatiune din dnii: Constantinu Radulescu, Iulianu Janculescu si Titu Hatieg.

### XXV.

Dlu Iosifu Vulcanu ia cuventulu si multiamesc in intelligintie romane din Lugosiu pentru bun'a primire a acestei adunări; totu-odata propune a se votá multiamita protocolaria reunii romane de cantu si de musica dir Lugosiu, care prin represintarea a doué piese in doueseri dupa olalta a contribuit la inmultirea fondulu Societătii.

Se primesce, cu acelu adausu din partea dlui presiedinte, cá acea multiamita sè se esteind si la dlu Iosifu Vulcanu, autorulu piesei teatrale, (Mirésa pentru mirésa,) care s'a represintat in séra prima.

Dupa acéste, ne mai fiindu alte obiecte de desbatutu, dlu presiedinte multiamindu membrilor Societătii pentru acésta nobila interessare, incheia adunarea la 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> óre dupa miédia-di.

Datucá susu.

Ionu Vladu mp. Alessandru Mocioni mp.  
notariu ad hoc. presiedinte.

Membrii comissiunii autenticatórie:  
C. Radulescu. Iulianu Janculescu. Titu Hatieg.

# S A E G N Y

## Calindarulu septemanei.

Duminică 22-a după Rusalii, Evang. 8 Luca Cap. 10 st. 25-37.

Duminică	24	5	St. Mart. Aretha.
Luni	25	6	Sf. Mart. Marcion și Martiriu.
Marti	26	7	(†) Sf. M. Mart. Dimitrie.
Miercuri	27	8	Sf. Mart. Nestor și Dimitrie Bas.
Joi	28	9	S. S. Mart. Terentiu și Neonila.
Vineri	29	10	Cuv. Mart. Anastasia romana.
Sambătă	30	11	Sf. Mart. Zinobiu și Zenobia.

## CE E NOU P

**Inmormantarea lui C. Negri** s'a facut la Târgu-Oena cu mare pompa. Corpulu lui Negri era purtat de optu slăcăi, în urma viniă fizică sa, surorile, famili'a, unulu din prietenii cei mai scumpi ai lui Const. Negri — poetulu V. Aleșandri apoi reprezentantul guvernului Manolachi Costachi, dr. Antoniu reprezentantul alu Berladului. La inmormantare a assistat tramisulu Domnitorului colonelulu Greceanu, scolile, prefectulu județului, primariulu Ocnei și alti primari de prin comune. Dupa sevărsirea serviciului divinu dlu E. Costachi tînă unu discursu, prin care aretă vieti'ă privata și rolulu ce jucă Negri în vieti'ă publică. Câte-va cununi, ce erau puse pe sicru, au fostu impartite intre poporu, luandu fizica-care căte o florica său o frundia, s'o pastreze că unu adoru săntu.

**Diet'a Ungariei** s'a convocat pe 11 nov.

**Camerele României** sunt convocate pe 2 nov. la sessiunea extraordinaria.

**De pe campu de resbelu.** Armat'a sârbesa fu respins din pozițiile de mai nainte, turci'ii ocupă cetățile Djunis, Alexinatz, Krusevatz și Deligrad. La Constantinopol gen. Ignatief ceru armistițiu de 6 septemani; portă ar fi plecată a dă acestu armistițiu.

**O nenorocire grozava** s'a intemplatu de curențu pe mare. La strîmtorea Behring patru-spredeice corabii au mersu să veneze chiti, și două-spredeice au perit in valuri.

**Dlu dr. Gr. Silasi,** zelosulu professoru de la universitatea din Clusiu, este espusu la multe atacuri din partea diuaristicei unguresci. De curențu unu diuariu ungurescu din Clusiu a scosu la lumina acea crima grozava a dsale, că propune in limb'a romana studiulu seu. Grozava crima! Mai alesu déca vomu consideră, că studiulu ce propune dlu Silasi, este limb'a si literatur'a romana.

**Principalele Auersperg,** ministrulu presedinte alu Austriei, a daruitu bisericei din Maria-Celi unu covor, pe care insu-si l'a brodatu.

**Unu anglesu,** Ioanu Bice, s'a urecatu pe muntele Ararat. Acestea e alu patrale omu, carele a pututu să se urece in vîrfulu muntelui numitu.

**Dlu Ionu Brateanu,** ministrulu presedinte alu României, fu decorat de imperatulu russescu, cu cordonulu ordinului Santa Ana. Decoratiunea s'a facut cu ocazia primirii deputatiunii romane in Livadia de catra imperatulu russescu.

**O carte oprita.** Ministeriulu de interne a oprit

vinderea traducerii a unguresci „Jidovului Talmudistu.”

**Pentru ajutorarea ranitilor serbi** o femeie a inceput să faca colecta, si spre acestu scopu a obtinutu autorizatiunea ministeriului de interne.

**Calea ferata Timisoara — Caransebesiu** s'a deschis la 22 oct. cu pompa oficiala, asistându la aceasta ceremonia si reprezentantii guvernului.

### Biserica si scola.

**Gimnasiulu romanu din Beiusiu.** Politic'a cea mai sănătoasa e cultur'a nationala. Acestea e unu adeveru constatat. Éta caușa, pentru care noi Romanii nu putem să facem nici unu lucru mai inteleptu decât să infintăm institute de cultura. Fericitulu episcopu alu Oradiei-mari, Samuilu Vulcanu, candu a fondatu gimnasiulu din Beiusiu, si-a facut numele binemeritatu si nemuritoriu. Ilustratiunea din nr. prezente infățișă acestu gimnasiu. Multi au studiatu acolo, pentru multi va fi o suvenire scumpa revedere lui. Er altii, celu putin voru cunoșce si acestu asidiamentu de cultura nationala.

### Societati si institute.

**Societatea academica romana** incheia sessiunea sa la 1 oct. Luerulu principalu alu acesteia fu criticarea manuscriptului incurzu la premiul de 10 mil de lei pentru cea mai buna sintactica romana. A incurzu numai unu manuscriptu, si acel'a s'a afilatu bunu. Inse fiindu că acel'a n'a corespusu tuturou conditiunilor concursului, nu s'a pututu premia, ci i s'a datu o recompensa de 8 mil lei. Din asta caușa apoi societatea nici n'a pututu să desfaca epistol'a sigilata, ce contine numele autorului, ci trebuie să cera inviorea acelui. Se crede, că autorulu este dlu Ciapariu.

**Congresulu femeilor germane** se va deschide nu peste multu in Francfortu la Main. Subiectele de frunte ce se voru desbatute sunt urmatörile: pre-judetiale, reformarea crescerii femeilor, literatur'a junimii, femeile si economia de casa, pedecile ce se punu la intinderea campului de activitate alu femeilor, inriurarea femeilor a supra vietii sociale etc. Congressulu va dură mai multe dile.

**Reuniunea inventiatorilor romani** din Chioru va tiné adunarea sa generala la 19 noembre in scol'a romana din Siomcuta-mare.

**Din Blasius** se scrie, că alumnii seminariului archidiicesanu de acolo, că membrii ai societății „Inocentiu Miculu Clainiana,” tienendu siedintia constitutória in 12/10 și-au alesu pe anulu acesta urmatori officiali: presedinte Nicolau Latu teologu IV, notariu alu corespondintelor Gavrilu Branea IV, cassariu Nicolau Romanu III, controloru Ioanu Hoszsu II, bibliotecariu Bas. P. Masca II, notariu alu siedintelor Ioanu Macaveiu I, si redactoru alu foii manuscrise „Turnică” Filipu Docolinu teologu de anulu IV.

**Din Beiusiu** primim o corespondintia mai lunga despre nobilulu zelu alu tinerimei noastre de acolo, doveditudo la constituirea societății de lectura pe acestu anu scolasticu. Din lips'a spaciului inse vomu

estrage numai atât'a, că numit'a societate s'a constituit sub conducerea dlui profesorul gimnasialu Georgiu Sfarlea, alegându-se notariu alu corespondintelor Gerasimu Serbu, notariu alu siedintelor Iosifu Duma, ambii studenti din a VII cl., bibliotecariu Iuliu Simonu, cassariu Augustinu Ossianu, colectatoru alu foiloru Paulu Onitia, toti studenti din a VII cl. Apoi se alese o comisiune critică, compusa de 6 membrii.

### Literatura.

**La Bucuresci** a esită de sub tipariu brosiură : „Notiuni elementare de agricultura și de hygiena“ de Ionu Pasareanu. Pretiulu una leu.

**Calindare din Bucuresci.** Aflămu, că la Bucuresci au aparut următoarele calindarie : Calindarul amusant, calindarul basmelor și alu canturilor poporale, Calindarul americanu, Calindarul portativu. Noi nu le-am vediți, căci nu ni s'au tramsu inca. Dupa ce le vomu primi, vomu publică detaliuri despre ele.

„Romania și cestiunea Orientului“, sub acest titlu a aparut in Galitia in limb'a germană o brosiura de unu autoru anonim, carele in deductiunile sale infintiează unu mare statu romanu.

**La Cernauti** chiaru acum a esită de supt presa si se pote procură prin librariu H. Pardini de acolo cu 80 cruceri opulu „Lehrbuch des französischen allgemeinen Civilrechtes mit Berücksichtigung des rumänischen Rechtes. Estes Heft von Dr. L. Schriffner, Professor an der Franz-Josefs-Universität in Cernowitz.

„Geografia Ungariei“, indreptata dupa nouă a imparti a comitatelor, se pote procură la dlu Demetriu Varna, in Lapusiu romanescu.

„Teología fundamentală și generală“, prelucrata pentru alumnii din seminariile teologice romane gr. c., dupa I. Schwetz, de dlu Simeonu Micu, profesorul de teologiă dogmatică in seminariulu arhieclesanu de la Blasius, a esită de sub tipariu acolo si constă 3 fl.

**La Sibiu** a esită de sub tipariu, inse nouă nu ni s'a tramsu, urmatori'a brosiurica : „Escentiala sa arhiepiscopulu și mitropolitulu Andreiu baronu de Siaguna, — de Nicolau Popea, archimandritu și vicariu arhiepiscopescu.

„Cuventul bisericesc“, tinut la parastasulu celebrat de Asociatiunea transilvana pentru mitropolitulu Andreiu bar. de Siaguna, de dlu Zacharia Boiu, a esită de sub tipariu la Sibiu.

**Dlu I. Badilescu** a scosu de sub tipariu la Bucuresci „Gramatică latina“ cu exercitii de tradusu, latine și romane, partea I, editiunea a 5-a.

**La Sibiu**, in editur'a tipografiei Iosifu Drotleff & Comp. a aparut pentru anulu viitoru unu calindariu nou, intitulatu : „Calindarul bunului economu.“ Acestu calindar fără bine compus, afara de partile necessarie in ori ce calindar, contine si o parte beletristica; cele mai multe pagine inse sunt rezervate agriculturiei, fiindu represintate mai târziu ramurile acesteia prin articoli bine serisi si cu mai multe ilustrații intercalate in textu, ceea ce dovedește, că redactorii — dnii D. Comsia și Eugeniu

Brote — au voită să deie poporului romanu o carte folositória. Recomandămu dar acestu calindaru economicilor nostri. Pretiulu in locu 45 cr., cu portulu postalu 50 cr.

### T e a t r u .

**La Bucuresci** in anulu acesta patru trupe teatrale jocă in limb'a romana. Si a nume dlu Pascaly in teatrulu nationalu, dnii Millo si Lupescu in sal'a Bossel, si dlu Ionescu in teatrulu-circu.

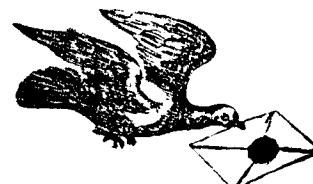
**In teatrulu nationalu din Bucuresci** compania dramatică dirigiată de dlu M. Pascaly a deschis stagionea teatrală cu : „Ucigasiulu“ drama tradusa de dlu Pascaly, după care a urmatu „Mum'a și copiii“ comedie de E. Augier, tradusa asemene de dlu Pascaly. Pieșele următoare voru fi : „Spionulu invaziunilor“, tradusa totu de d. Pascaly, — apoi „Smintirea politica său cióră cu pene straine“, comedie locală, — si „Slujbasii său zestrea guvernamentală“ asemene comedie locală. Repertoriulu nou se compune din dramele : Omulu de o sută de ani, Carolu XIII, Paris Boemianu, Ur'a de mōrte, Nobilulu și Tieranulu, Juneti'a Muschetarilor, Sfîrsitulu Muschetarilor, Răpirea Bucovinei, — si comediiile, Pravalia mare și pravalf'a mica, Lingaia, Andreea, Desfrenatii, Dōue haimanale, Nevăsta său amoresa, Oitiele mele, O logia la opera, Unu barbatu care plange, Din'a Oltului.

### Deslegarea ghiciturei numerice din nr. 34 :

„Romanulu trebuie să fie mare !“

Bine au ghicit'o domnele și domnișoarele : Emilia Popu n. Marcusiu, Iulia Ardeleanu, Eufrosina Popescu, Amalia Crisanu, Leontina Popoviciu, Maria Moldovanu, Nina Popescu și Lucretia Popu.

### Post'a Redactiunil.



**Dni cari nu si-au renumită inca abonamentulu,** sunt rugați a-lu renumoi cătu mai curendu, căci nrulu viitoru se va tramez numai acelora cări au platită innainte.

**Dlu V. R. B.** in Bistrifta. Terminulu fiesat a trecutu de multu. Nu este inca gata ceea ce ni-ai promis ? Salutare.

**Dlu dr. Gr. G. T.** in Viena. Amu cetitu cu placere, că in viitoru veți fi mai activi in cătu privesce colaborația la fōia noastră Felicitările noastre !

**Dlu A. M.** in Bucuresci. Promissiunea de a deveni unulu dintre cei mai fideli colaboratori ai nostrii, ne-a facută bucuria. Asteptăm !

**Versurile** : Stelele mele, — Maria in gradina, — Me dusel in gradinută, — Elvira, — nu sunt publicabile.

**Dnei E. B.** in Focșani. Amu primitu tōte cu cea mai mare bucuria. Complimentele noastre !

**Dnei A. P.** Inca n'amu avutu timpu să o examinămu. Dupa aceea ve vomu inscriși.